

Texts for Scriptural Reasoning

SR Teaching Workshop: Comparative Biblical and Quranic Narratives

The Scriptural Reasoning Society

Exodus 3^a

- 1 Now Moses was keeping the flock of Jethro his father-in-law, the priest of Midian; and he led the flock to the farthest end of the wilderness, and came to the mountain of God, unto Horeb
- 2 And the angel of the LORD appeared unto him in a flame of fire out of the midst of a bush; and he looked, and, behold, the bush burned with fire, and the bush was not consumed.
- 3 And Moses said: "I will turn aside now, and see this great sight, why the bush is not burnt."
- 4 And when the LORD saw that he turned aside to see, God called unto him out of the midst of the bush, and said: "Moses, Moses." And he said: "Here am I."
- 5 And He said: "Draw not nigh hither; put off thy shoes from off thy feet, for the place whereon thou standest is holy ground."
- 6 Moreover He said: "I am the God of thy father, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob." And Moses hid his face; for he was afraid to look upon God.
- 7 And the LORD said: "I have surely seen the affliction of My people that are in Egypt, and have heard their cry by reason of their taskmasters; for I know their pains;

שמות טי

- א וּמֹשֶׁה, הָיָה רֹעֵה אֶת-צֹאן יִתְרוֹ חֹתֵנוֹ--כִּהֵן מִדְיָן; וַיִּנְהַג אֶת-הַצֹּאן אַחֲרֵי הַמִּדְבָּר, וַיָּבֵא אֶל-הַר הָאֱלֹהִים חֲרֵבָה
- ב וַיֵּרָא מִלְּאֲךָ יְהוָה אֵלָיו, בְּלִבַּת-אֵשׁ--מִתּוֹךְ הַסֵּנֶה; וַיֵּרָא, וַהֲנִיחַ הַסֵּנֶה בַעַר בָּאֵשׁ, וְהַסֵּנֶה, אֵינְנוֹ אֶכָּל.
- ג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה--אֶסְרֶה-נָּא וְאֶרְאֶה, אֶת-הַמְּרֹאֶה הַגָּדֹל הַזֶּה: מִדּוּעַ, לֹא-יִבְעַר הַסֵּנֶה.
- ד וַיֵּרָא יְהוָה, כִּי סָר לְרֹאוֹת; וַיִּקְרָא אֵלָיו אֱלֹהִים מִתּוֹךְ הַסֵּנֶה, וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה מֹשֶׁה--וַיֹּאמֶר הַיְיָנִי.
- ה וַיֹּאמֶר, אֶל-תִּקְרַב הָלֵם; שֶׁל-נִעְלִיךָ, מֵעַל רִגְלֶיךָ--כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עוֹמֵד עָלָיו, אֲדַמַּת-קֹדֶשׁ הוּא.
- ו וַיֹּאמֶר, אֲנֹכִי אֱלֹהֵי אֲבִיךָ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב; וַיִּסְתֵּר מֹשֶׁה, פָּנָיו, כִּי יָרָא, מִהִבֵּיט אֶל-הָאֱלֹהִים.
- ז וַיֹּאמֶר יְהוָה, רַא'ה כִּאֲשֶׁר אֶת-עֵנִי עָמִי אֲשֶׁר בְּמִצְרַיִם; וְאֶת-צַעֲקוֹתָם שָׁמַעְתִּי מִפְּנֵי נַגְשָׁיו, כִּי יַדְעֵתִי אֶת-מַכְאֲבֵיו.

^a Jewish Publications Society Tanach 1917 Edition

- 8 and I am come down to deliver them out of the hand of the Egyptians, and to bring them up out of that land unto a good land and a large, unto a land flowing with milk and honey; unto the place of the Canaanite, and the Hittite, and the Amorite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite.
- 9 And now, behold, the cry of the children of Israel is come unto Me; moreover I have seen the oppression wherewith the Egyptians oppress them.
- 10 Come now therefore, and I will send thee unto Pharaoh, that thou mayest bring forth My people the children of Israel out of Egypt.”
- 11 And Moses said unto God: “Who am I, that I should go unto Pharaoh, and that I should bring forth the children of Israel out of Egypt?”
- 12 And He said: “Certainly I will be with thee; and this shall be the token unto thee, that I have sent thee: when thou hast brought forth the people out of Egypt, ye shall serve God upon this mountain.”
- 13 And Moses said unto God: “Behold, when I come unto the children of Israel, and shall say unto them: The God of your fathers hath sent me unto you; and they shall say to me: What is His name? what shall I say unto them?”
- 14 And God said unto Moses: “I AM THAT I AM”; and He said: “Thus shalt thou say unto the children of Israel: I AM hath sent me unto you.”

ח וְאָרַד לְהַצִּילוֹ מִיַּד מִצְרַיִם, וּלְהַעֲלֹתוֹ מִן-הָאֶרֶץ הַהִוא, אֶל-אֶרֶץ טוֹבָה וְרַחֲבָה, אֶל-אֶרֶץ זָבַת חֶלֶב וְדָבָשׁ--אֶל-מְקוֹם הַכְּנַעֲנִי, וְהַחִתִּי, וְהָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי, וְהַחִוִּי וְהִיבּוֹסִי.

ט וְעַתָּה, הִנֵּה צֹעֲקֵת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּאֶה אֵלַי; וְגַם-רָאִיתִי, אֶת-הַלֹּחֶץ, אֲשֶׁר מִצְרַיִם, לַחֲצִים אֹתָם.

י וְעַתָּה לָכֵה, וְאֲשַׁלַּחְךָ אֶל-פְּרַעֲוֹה; וְהוֹצֵא אֶת-עַמִּי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, מִמִּצְרַיִם.

יא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, אֶל-הָאֱלֹהִים, מִי אֲנֹכִי, כִּי אֵלְךָ אֶל-פְּרַעֲוֹה; וְכִי אוֹצִיא אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, מִמִּצְרַיִם.

יב וַיֹּאמֶר, כִּי-אֶהְיֶה עִמָּךְ, וְזֶה-לְטֹת הָאוֹת, כִּי אֲנֹכִי שֹׁלְחֵיךָ: בְּהוֹצִיאֲךָ אֶת-הָעָם, מִמִּצְרַיִם, תַּעֲבֹדוּן אֶת-הָאֱלֹהִים, עַל הַהָר הַזֶּה.

יג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-הָאֱלֹהִים, הִנֵּה אֲנֹכִי בָּא אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאָמַרְתִּי לָהֶם, אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם שֹׁלְחֵנִי אֵלֵיכֶם; וְאָמְרוּ-לִי מַה-שְּׁמוֹ, מָה אֲמַר אֱלֹהִים.

יד וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-מֹשֶׁה, אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה; וַיֹּאמֶר, כֹּה תֹאמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל, אֶהְיֶה, שֹׁלְחֵנִי אֵלֵיכֶם.

- 15 And God said moreover unto Moses: "Thus shalt thou say unto the children of Israel: 'The LORD, the God of your fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, hath sent me unto you; this is My name for ever, and this is My memorial unto all generations.
- 16 Go, and gather the elders of Israel together, and say unto them: 'The LORD, the God of your fathers, the God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, hath appeared unto me, saying: I have surely remembered you, and seen that which is done to you in Egypt.
- 17 And I have said: I will bring you up out of the affliction of Egypt unto the land of the Canaanite, and the Hittite, and the Amorite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite, unto a land flowing with milk and honey.
- 18 And they shall hearken to thy voice. And thou shalt come, thou and the elders of Israel, unto the king of Egypt, and ye shall say unto him: 'The LORD, the God of the Hebrews, hath met with us. And now let us go, we pray thee, three days' journey into the wilderness, that we may sacrifice to the LORD our God.
- 19 And I know that the king of Egypt will not give you leave to go, except by a mighty hand.
- 20 And I will put forth My hand, and smite Egypt with all My wonders which I will do in the midst thereof. And after that he will let you go.

טו וַיֹּאמֶר עוֹד אֱלֹהִים אֶל-מֹשֶׁה, כֹּה-
 תֹּאמַר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵי
 אֲבוֹתֵיכֶם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק
 וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם; זֶה-שְּׁמִי
 לְעַלְמֹס, וְזֶה זִכְרִי לְדֹר דֹּר.
 טז לְךָ וְאֶסְפָּת אֶת-זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל,
 וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם
 נִרְאָה אֵלַי, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק
 וְיַעֲקֹב, לֵאמֹר: פְּקֹד פְּקֹדוֹתַי אֲתָכֶם,
 וְאֶת-הָעֲשׂוּי לְכֶם בְּמִצְרַיִם.
 יז וְאָמַר, אֲעֲלֶה אֲתָכֶם מִעֵנִי מִצְרַיִם,
 אֶל-אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי, וְהָאֱמֹרִי
 וְהַפְּרִזִּי וְהַחִוִּי וְהַיְבוּסִי--אֶל-אֶרֶץ זְבַת
 חֶלֶב, וְדָבָשׁ.
 יח וְשָׁמְעוּ, לְקֹלְךָ; וּבֹאת אֶתְּה וְזִקְנֵי
 יִשְׂרָאֵל אֶל-מֶלֶךְ מִצְרַיִם, וְאָמַרְתֶּם
 אֵלָיו יְהוָה אֱלֹהֵי הָעִבְרָיִים נִקְרָה עָלֵינוּ,
 וְעַתָּה נִלְכֶה-נָא דֶרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים
 בְּמִדְבָר, וְנִזְבְּחָה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ.
 יט וְאֲנִי יִדְעֹתִי--כִּי לֹא-יִתֶּן אֲתָכֶם
 מֶלֶךְ מִצְרַיִם, לְהֵלֵךְ: וְלֹא, בְּיַד חֲזָקָה.
 כ וְשְׁלַחְתִּי אֶת-יָדִי, וְהִפִּיתִי אֶת-
 מִצְרַיִם, בְּכָל נִפְלְאוֹתַי, אֲשֶׁר אֲעֲשֶׂה
 בְּקִרְבּוֹ; וְאֶחְרִי-כֵן, יִשְׁלַח אֲתָכֶם.
 כא וְנִתַּתִּי אֶת-חַן הָעַם-הַזֶּה, בְּעֵינֵי
 מִצְרַיִם; וְהָיָה כִּי תִלְכוּן, לֹא תִלְכוּ
 רִיקִם.

- 21 And God said moreover unto Moses: “Thus shalt thou say unto the children of Israel: The LORD,
- 22 but every woman shall ask of her neighbour, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold, and raiment; and ye shall put them upon your sons, and upon your daughters; and ye shall spoil the Egyptians.”

כא וְנִתְּתִי אֶת-חַן הָעַם-הַזֶּה, בְּעֵינֵי מִצְרַיִם; וְהָיָה כִּי תֵלְכוּן, לֹא תֵלְכוּ רִיקִים.

כב וְשָׂאֵלָה אִשָּׁה מִשְׁכֵּנֶתָהּ וּמִגֵּרַת בֵּיתָהּ, כֶּלִי-כֶסֶף וְכֶלִי זָהָב וְשִׁמְלֹת; וְשִׁמְתֶם, עַל-בְּנֵיכֶם וְעַל-בָּנוֹתֵיכֶם, וְנִצַּלְתֶם, אֶת-מִצְרַיִם.

سورة المائدة ٢٧-٣٢

The Table 27-32^b

- 27 And recount to them in truth the story of the two sons of Adam; when they both offered a sacrifice, and it was accepted from one of the two but was not accepted from the other; he said, "I will kill you"; he said, "God only accepts from the god-fearing".
- 28 And if you stretch out your hand to me to kill me, surely I will not stretch out my hand to kill you; verily, I fear God the Lord of Creation.
- 29 Truly, I wish that you bear my sin and your sin; and you become of the companions of the Fire, and such is the recompense of the wrongdoers.
- 30 And his soul submitted him to the killing of his brother, and he killed him and became of the losers.
- 31 And God sent a raven which delved in the earth to show him how to hide the shame of his brother; he said, "Woe upon me! Was I incapable to be as this raven and cover up the shame of my brother", and he became of the repentant.
- 32 For this reason, we ordained upon the sons of Israel that whomsoever kills a person, other than for [manslaughter of] a person or mischief in the land, it is as though he killed all mankind, and whomsoever saves one, it will be as though he saved all of mankind; and our messengers had come to them with evidence; then indeed many after that committed excesses in the land

وَأْتِلْ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ٢٧

لَئِن بَسَطَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لَأَقْتُلَنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ٢٨

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ٢٩

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ ٣٠

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ٣١

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَ تَهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ٣٢

^b Quran 5; Translation by Muhammad Yusuf

Genesis 4:1-16^a

- 1 And the man knew Eve his wife; and she conceived and bore Cain, and said: "I have gotten a man with the help of the LORD."
- 2 And again she bore his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground.
- 3 And in process of time it came to pass, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto the LORD.
- 4 And Abel, he also brought of the firstlings of his flock and of the fat thereof. And the LORD had respect unto Abel and to his offering;
- 5 but unto Cain and to his offering He had not respect. And Cain was very wroth, and his countenance fell.
- 6 And the LORD said unto Cain: "Why art thou wroth? And why is thy countenance fallen?"
- 7 If thou doest well, shall it not be lifted up? And if thou doest not well, sin coucheth at the door; and unto thee is its desire, but thou mayest rule over it."
- 8 And Cain spoke unto Abel his brother. And it came to pass, when they were in the field, that Cain rose up against Abel his brother, and slew him.
- 9 And the LORD said unto Cain: "Where is Abel thy brother?" And he said: "I know not; am I my brother's keeper?"
- 10 And He said: "What hast thou done? The voice of thy brother's blood crieth unto Me from the ground.
- 11 And now cursed art thou from the ground, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thy hand.

בראשית ד:א-טז

- א וְהָאָדָם, יָדַע אֶת-חַוָּה אִשְׁתּוֹ; וַתַּהַר, וַתֵּלֵד אֶת-קַיִן, וַתֹּאמֶר, קָנִיתִי אִישׁ אֶת-יְהוָה.
- ב וַתִּסֹּף לָלֶדֶת, אֶת-אָחִיו אֶת-הָבֶל; וַיְהִי-הֶבֶל, רֹעֵה צֹאן, וְקַיִן, הָיָה עֹבֵד אֲדָמָה.
- ג וַיְהִי, מִקֶּץ יָמִים; וַיָּבֵא קַיִן מִפְּרִי הָאֲדָמָה, מִנְחָה--לַיהוָה.
- ד וְהֶבֶל הֵבִיא גַם-הוּא מִבְּכֹרוֹת צֹאנוֹ, וּמִחֲלִבְהֵן; וַיִּשַׁע יְהוָה, אֶל-הֶבֶל וְאֶל-מִנְחָתוֹ.
- ה וְאֶל-קַיִן וְאֶל-מִנְחָתוֹ, לֹא שָׁעָה; וַיִּחַר לְקַיִן מְאֹד, וַיִּפְּלוּ פָּנָיו.
- ו וַיֹּאמֶר יְהוָה, אֶל-קַיִן: לָמָּה חָרָה לָךְ, וְלָמָּה נָפְלוּ פָּנֶיךָ.
- ז הֲלוֹא אִם-תֵּיטִיב, שְׂאֵת, וְאִם לֹא תֵיטִיב, לַפֶּתַח חַטָּאת רֹבֵץ; וְאֵלֶיךָ, תִּשׁוּקָתוֹ, וְאַתָּה, תִּמְשָׁל-בּוֹ.
- ח וַיֹּאמֶר קַיִן, אֶל-הֶבֶל אָחִיו; וַיְהִי בִּהְיוֹתָם בַּשָּׂדֶה, וַיִּקָּם קַיִן אֶל-הֶבֶל אָחִיו וַיַּהַרְגֵהוּ.
- ט וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-קַיִן, אֵי הֶבֶל אָחִיךָ; וַיֹּאמֶר לֹא יָדַעְתִּי, הֲשֹׁמֵר אָחִי אָנֹכִי.
- י וַיֹּאמֶר, מָה עָשִׂיתָ; קוֹל דְּמֵי אָחִיךָ, צֹעֲקִים אֵלַי מִן-הָאֲדָמָה.
- יא וַעֲתָה, אָרוּר אַתָּה, מִן-הָאֲדָמָה אֲשֶׁר פָּצְתָה אֶת-פִּיהָ, לְקַחַת אֶת-דְּמֵי אָחִיךָ מִיָּדְךָ.

- 12 When thou tillest the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and a wanderer shalt thou be in the earth.”
- 13 And Cain said unto the LORD: “My punishment is greater than I can bear.
- 14 Behold, Thou hast driven me out this day from the face of the land; and from Thy face shall I be hid; and I shall be a fugitive and a wanderer in the earth; and it will come to pass, that whosoever findeth me will slay me.”
- 15 And the LORD said unto him: “Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold.” And the LORD set a sign for Cain, lest any finding him should smite him.
- 16 And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden.

יב כִּי תַעֲבֹד אֶת-הָאֲדָמָה, לֹא-תִסֹּף תֵּת-כֹּחָהּ לָךְ; נָע וָנָד, תִּהְיֶה בְּאֶרֶץ. **יג** וַיֹּאמֶר קַיִן, אֶל-יְהוָה: גְּדוֹל עֲוֹנִי, מִנְשֹׂא.

יד הִן גִּרְשָׁתָּ אֹתִי הַיּוֹם, מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה, וּמִפְּנֵיךָ, אֶסָּתֵר; וְהִיִּיתִי נָע וָנָד, בְּאֶרֶץ, וְהָיָה כָּל-מֹצְאִי, יִהְרֹגֵנִי. **טו** וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה, לָכֵן כָּל-הֹרֵג קַיִן, שִׁבְעָתַיִם, יִקָּם; וַיִּשֶׂם יְהוָה לְקַיִן אוֹת, לְבִלְתִּי הַכּוֹת-אֹתוֹ כָּל-מֹצְאוֹ. **טז** וַיֵּצֵא קַיִן, מִלְּפָנֵי יְהוָה; וַיֵּשֶׁב בְּאֶרֶץ-נוֹד, קְדֵמַת-עֵדֵן.

سورة طه ٩-٣٦

Ta Ha 9-36

- 9 Hath there come unto thee the story of Moses?
- 10 When he saw a fire and said unto his folk: Lo! Wait! I see a fire afar off. Peradventure I may bring you a brand therefrom or may find guidance at the fire.
- 11 And when he reached it, he was called by name: O Moses!
- 12 Lo! I, even I, am thy Lord, So take off thy shoes, for lo! thou art in the holy valley of Tuwa.
- 13 And I have chosen thee, so hearken unto that which is inspired.
- 14 Lo! I, even I, am Allah, There is no Allah save Me. So serve Me and establish worship for My remembrance.
- 15 Lo! The Hour is surely coming. But I will to keep it hidden, that every soul may be rewarded for that which it striveth (to achieve).
- 16 Therefore, let not him turn thee aside from (the thought of) it who believeth not therein but followeth his own desire, lest thou perish.
- 17 And what is that in thy right hand, O Moses?
- 18 He said: This is my staff whereon I lean, and wherewith I bear down branches for my sheep, and wherein I find other uses.
- 19 He said: Cast it down, O Moses!
- 20 So he cast it down, and lo! It was a serpent, gliding.
- 21 He said: Grasp it and fear not. We shall return it to its former state.

- وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ٩
إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنستُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ١٠
فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَى ١١
إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ١٢
وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ١٣
إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ١٤
إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ١٥
فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى ١٦
وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى ١٧
قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَى ١٨
قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسَى ١٩
فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ٢٠
قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى ٢١

- 22 And thrust thy hand within thine armpit, it will come forth white without hurt. (That will be) another token.
- 23 That We may show thee (some) of Our greater portents,
- 24 Go thou unto Pharaoh! Lo! He hath transgressed (the bounds).
- 25 (Moses) said: My Lord! Relieve my mind
- 26 And ease my task for me;
- 27 And loose a knot from my tongue,
- 28 That they may understand my saying.
- 29 Appoint for me a henchman from my folk,
- 30 Aaron, my brother.
- 31 Confirm my strength with him
- 32 And let him share my task,
- 33 That we may glorify Thee much
- 34 And much remember Thee.
- 35 Lo! Thou art ever Seeing us.
- 36 He said: Thou art granted thy request, O Moses.

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجُ بَيِّضًا
 مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ٢٢
 لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ٢٣
 اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ٢٤
 قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ٢٥
 وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ٢٦
 وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ٢٧
 يَفْقَهُوا قَوْلِي ٢٨
 وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ٢٩
 هَارُونَ أَخِي ٣٠
 اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ٣١
 وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ٣٢
 كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ٣٣
 وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ٣٤
 إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ٣٥
 قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَىٰ ٣٦